

1994년 7월 11일 서울에서 서명
1994년 7월 11일 발효

대한민국 기상청과 중화인민공화국 기상국간 서울-북경간 기상통신회선 설치에 관한 약정

대한민국 기상청과 중화인민공화국 기상국(이하 “양측“이라 한다)은 1992년 9월 30일 북경에서 서명된 양국 정부간 과학기술협정에 의거하여 대한민국과 중화인민공화국 양국의 기상분야협력의 발전을 도모하고 기상정보 교환을 강화하기 위하여 평등과 호혜의 기초위에서 서울-북경간 기상통신 회선의 설치에 관하여 다음과 같이 합의하였다.

제1조

양측은 1994년 7월 11일 정식으로 서울-북경간 기상통신회선을 설치하며 이 통신회선은 금후 세계 기상기구 세계기상감시 계획의 일환으로 수행되는 전세계 통신시스템의 제2지역(아시아)의 지역통신 회선 기능을 수행한다.

제2조

양측은 기상통신회선을 이용한 기상정보의 상호교환 절차를 세계기상기구가 정하는 관련 규정에 따라 처리한다. 기상통신회선의 기술특성과 기상정보의 교환내용은 각각 부속서 i 과 ii의 규정에 따라 실시한다.

제3조

서울-북경간 기상통신회선 유지에 따른 비용은 양측이 각각 자국관련 비용을 부담한다.

제4조

양측은 이 약정에 따라 설치되는 기상통신회선 운영과 관련된 문제가 발생할 경우 필요에 따라 실무협의를 가질 수 있다.

제5조

일방은 상호간에 교환할 기상정보의 전송시간, 내용 및 관측지점번호에 대하여 자체조정하고 변경할 수 있으나 사전에 상대방에게 통보하여야 한다. 기상통신회선의 전송업무내용의 증감 및 변경사항은 최신 전송시간 내용표로 작성하여 수신자측에 송부하여야 한다.

제6조

1. 이 약정과 부속서는 서명된 날로부터 발효되며, 5년간 유효하다. 효력 종료 6개월 전에 일방이 상대방에게 종료를 표시하는 의사를 서면으로 통보하기 않는 한 이 약정의 효력은 자동적으로 5년간 연장된다.

2. 양측은 부속서의 시행에 필요한 구체적인 기술세칙에 관해 서면합의할 수 있다.
3. 이 약정과 부속서는 양 당사자의 서면합의에 의하여 개정될 수 있다.

이 약정은 1994년 7월 11일 서울에서 동등이 정본인 한국어 및 중국어로 각 2부씩 작성되었다.

대한민국 기상청을 위하여 중화인민공화국 기상국을 위하여 /서명/ /서명/

부속서 i. 기상통신회선의 기술특성

서울 - 북경간 기상통신회선의 기술특성은 다음과 같다.

1. 통신회선의 특성
 - 가. 통신회선: 4선식 위성전용 회선
 - 나. 회선규격: ccitt m1020
 - 다. 통신속도: 9600 bps
 - 라. 사용모뎀: v.29 모뎀
2. a/n 자료통신
 - 가. 채널구성: v.29 모뎀 ch b
 - 나. 통신속도: 4800 bps
 - 다. 통신 프로토콜: x.25 lapb
 - 라. dce/dte: 서울 dce, 북경 dte
 - 마. x.25 파라미터 지정
 - n1 256 바이트
 - t1 3 초
 - t2 0.1 초
 - n2 10 회
 - k 7
3. fax 자료통신
 - 가. 채널구성: v.29 모뎀 ch a
 - 나. 통신속도: 4800 bps
 - 다. 통신방식: ncdf
 - 라. fax 양식 : wmo의 gts 편람에 따라 수행

부속서 ii. 기상정보의 교환내용

서울~북경간 기상통신회선을 통해 교환되는 기상정보는 다음과 같다.

서울에서 북경으로 송신되는 자료

nmc인 서울의 관할 구역 자료와 동경으로부터 수집되는 자료

지상관측전문(synop)
 해상관측전문(ship)
 고층관측전문(temp)

선박고층관측전문(temp ship)
 상층풍관측전문(pilot)
 레이더기상관측전문(radob)
 월간기후전문(climat)
 월간고층기후전문(climat temp)
 항공기상정시관측전문(metar)
 공항예보전문(taf)
 조종사기상보고(airep)
 기상위성자료(satob, satem 등)
 로켓기상관측전문(rocob)
 일기분석 및 예·경보 자료
 해양자료
 metno
 wifma
 기타 gts를 통해 통신되는 자료
 (지진, 쓰나미, 핵사고 보고등)
 격자점 자료 *
 그래픽 자료 *
 * 협의에 의해 추후 결정

북경에서 서울로 송신되는 자료

북경 rth의 관할 구역 자료와 다른 rth 지역으로부터 수집되는 북반구 자료

지상관측전문(synop)
 해상관측전문(ship)
 고층관측전문(temp)
 선박고층관측전문(temp ship)
 상층풍관측전문(pilot)
 레이더기상관측전문(radob)
 월간기후전문(climat)
 월간고층기후전문(climat temp)
 항공기상정시관측전문(metar)
 조종사기상보고(airep)
 기상위성자료(satob, satem 등)
 로켓기상관측전문(rocob)
 일기분석 및 예·경보 자료
 해양자료
 metno
 wifma
 기타 gts를 통해 통신되는 자료
 (지진, 쓰나미, 핵사고 보고등)

ecmwf에서 받는 격자점 자료

- 1) 북반구 자료내용: 해면기압, 850hpa 기온, 500hpa 지오펜셜 고도
 격자간격: 위도, 경도 5도 간격
 예보시간: h+24, 48, 72, 96, 120시간
- 2) 남반구 자료

내용 : 500hpa 지오퍼텐셜 고도
격자간격: 위도, 경도 5도 간격
예보시간: h+24, 48, 72, 96, 120시간

그래픽 자료

- 1) 강수예상도 (fsci babj)
 - 0000 utc의 24, 48시간 예상도
(5월 1일 ~ 9월 30일)
- 2) 프랑크푸르트로부터 받는 0000, 1200 utc의 악기상 일기도중 g-chart